

# Rodzina detektorów gazu ALTAIR®

Wytrzyma wszystko

**MSA**  
The Safety Company



**ALTAIR:**

bezobsługowy detektor jednogazowy

**ALTAIR 2X:**

detektor jedno- i dwugazowy z czujnikami MSA XCell

**ALTAIR PRO:**

trwały detektor jednogazowy

**ALTAIR 4X:**

kompaktowy detektor wielogazowy z czujnikami MSA XCell

**ALTAIR 5X z komunikacją Bluetooth:**

uniwersalny detektor wielogazowy z czujnikami MSA XCell

**GALAXY GX2:**

zautomatyzowany system testujący



*Ponieważ każde życie ma swój sens...*

## Rodzina detektorów gazu ALTAIR



### ALTAIR i ALTAIR Pro

#### ALTAIR – bezobsługowy detektor jednogazowy

ALTAIR to trwały detektor jednogazowy z czujnikami  $H_2S$ , CO lub  $O_2$ . Gwarancja obejmuje dwa lata lub 1080 minut pracy bez konieczności konserwacji. Po dwóch latach urządzenie nadal będzie działać, tak długo, jak pozwoli na to wydajność baterii i stan czujnika.

#### ALTAIR PRO – trwały detektor jednogazowy

ALTAIR PRO to niezawodny wysokowydajny detektor jednogazowy z czujnikami  $O_2$ ,  $ClO_2$ , HCN lub  $PH_3$ . Dokładnie mierzy i wyświetla stężenie gazu.

#### Cechy detektorów gazu ALTAIR i ALTAIR PRO:

- Wytrzymują upadek z wysokości 3 m.
- Klasa ochrony IP 67 (pyło- i wodoodporne).
- Poręczna obudowa.
- ALTAIR: umożliwia zapis do 25 zdarzeń.
- ALTAIR PRO: umożliwia zapis 50 zdarzeń i ponad 100 godzin danych (z domyślnymi przerwami co 3 min).
- Potwierdzenie testu funkcjonalności widoczne przez 24 h.
- Gwarancja dla ALTAIR: 2 lata od aktywacji lub 1080 minut alarmowych.
- Gwarancja ALTAIR PRO  $O_2$ : 2 lata. Inne: 1 rok.

### ALTAIR 2X

**XCell®**  
SENSORS

#### Detektory jedno- i dwugazowe z czujnikami MSA XCell

Wszystkie detektory gazu ALTAIR 2X są wyposażone w sprawdzoną technologię czujników XCell Sensor Technology. Zwiększają one bezpieczeństwo pracowników, zapewniają zapis zdarzeń, minimalizują koszty utrzymania oraz są bardzo odporne.

- ALTAIR 2XP: Pierwszy na świecie detektor z możliwością wykonania samodzielnego testu funkcjonalności – w dowolnej chwili i miejscu, bez gazu kalibracyjnego dzięki **opatentowanej** XCell Pulse Technology. Zwiększ bezpieczeństwo, zmniejsz zakres konserwacji i zwiększ produktywność!
- ALTAIR 2XT: Umożliwia monitorowanie 2 gazów jednym urządzeniem dzięki wyjątkowej technologii czujników MSA XCell Two-Tox Sensor Technology.
- ALTAIR 2X: Szeroki asortyment detektorów gazu z czujnikami XCell.
- Posiada teraz 2 opcje: odczyt gazu lub działanie tylko jako urządzenie alarmowe.
- Najszybszy czas reakcji i najniższe zapotrzebowanie na gaz kalibracyjny na rynku.
- Typowa żywotność czujnika XCell > 4 lat.
- Posiada tryb uśpienia.
- Teraz detektor dostępny jest z alarmem bezruchu MotionAlert.
- Wytrzymuje wielokrotne upadki na beton z wysokości 7,5 m.
- Znamionowa wartość IP 67.
- Urządzenie jest zgodne z normami bezpieczeństwa.
- Zaliczenie testu funkcjonalności: zielona dioda LED miga co 15 s + potwierdzenie wyświetlane przez 24 h.
- Niezaliczenie testu funkcjonalności lub po terminie: czerwona dioda LED miga co 15 s, potwierdzenie nie wyświetla się.
- Możliwość zapisu do 300 zdarzeń i ponad 950 godzin danych (z domyślnymi przerwami co 3 min)
- Powiadomienie o końcu czasu eksploatacyjnego czujnika zapobiega przestojom.
- Niskie koszty użytkowania.
- 3-letnia gwarancja na urządzenia z czujnikami CO,  $H_2S$ ,  $SO_2$  i  $NO_2$  XCell (2 lata dla czujników  $Cl_2$  i  $NH_3$  XCell).



Pierwszy na  
świecie samodzielny test  
funkcjonalności!



Dostępna  
obudowa fosforyzująca

## ALTAIR 4X

### Detektor wielogazowy z czujnikami MSA XCell

ALTAIR 4X to niezawodny detektor wielogazowy, który jednocześnie mierzy stężenie czterech gazów dzięki szerokiej gamie czujników, między innymi: gazów palnych, O<sub>2</sub>, CO, H<sub>2</sub>S, SO<sub>2</sub> i NO<sub>2</sub>.

Dzięki dużym przyciskom, które można z łatwością obsługiwać w rękawicach, oraz wyświetlaczowi o dużym kontraście ALTAIR 4X jest łatwy w obsłudze w każdym środowisku, nawet w warunkach słabego oświetlenia. Dostępny jest szeroki asortyment akcesoriów.

- Najszybszy czas reakcji i najniższe zapotrzebowanie na gaz kalibracyjny na rynku.
- Typowa żywotność czujnika XCell > 4 lata.
- Większa stabilność sygnału i powtarzalność.
- Czas pracy akumulatora: 24 godziny.
- Wytrzymuje upadek z wysokości 6 m.
- Znamionowa wartość IP 67.
- Unikalne opcje alarmów: MotionAlert & InstantAlert.
- Potwierdzenie testu funkcjonalności widoczne przez 24 h.
- Możliwość zapisu 500 zdarzeń i ponad 50 godzin danych (z domyślnymi przerwami co 1 min).
- Dostępna ładowarka wielostanowiskowa ALTAIR 4X.
- Dzięki pompce ALTAIR do pobierania próbek można przekształcić ALTAIR 4X w urządzenie do zdalnego pobierania próbki gazu.
- Powiadomienie o końcu czasu eksploatacyjnego czujnika zapobiega przestojom.
- Niskie koszty użytkowania.
- Pełna 3-letnia gwarancja.

**XCell®**  
SENSORS



*Dostępna obudowa fosforyzująca*

## Pompka do pobierania próbek ALTAIR

Pompka do pobierania próbek ALTAIR dołącza do rodziny produktów trwałych i funkcjonalnych.

Wyposażona w duży przycisk, który można obsługiwać jedną ręką w rękawicach, pompka ALTAIR może być łatwo używana w różnych środowiskach.

Dla użytkowników, którzy od czasu do czasu używają przyrządów dyfuzyjnych w celu pobrania próbki gazu z odległości, pompka ALTAIR jest idealnym rozwiązaniem dzięki opcji próbkowania przy użyciu zintegrowanej końcówki probierczej lub węży o długości 30 m.

- Możliwość pobierania próbek z odległości do 30 m.
- Twarde odlewane opancerzenie gumowe.
- Wytrzymuje wielokrotne upadki na beton z wysokości 3 m.
- Konstrukcja pyło- i wodoodporna IP 65.
- Ładowalny akumulator.
- Czas działania ponad 30 godzin.
- Kompatybilna z ładowarkami rodziny ALTAIR, ładowarkami standardowymi/ samochodowymi.
- Wizualna kontrola filtra.
- Szybka wymiana komponentów.
- Projekt iskrobezpieczny.
- Gwarancja 3-lata.



## ALTAIR 5X z komunikacją Bluetooth



**XCell®**  
SENSORS

### Detektor wielogazowy z czujnikami MSA XCell

Detektor wielogazowy ALTAIR 5X do wykrywania gazów palnych, O<sub>2</sub> i toksycznych jest tak „twardy” i funkcjonalny, jak wygląda. Wytrzymała obudowa z poliwęglanu zapewnia niezrównaną trwałość. Wewnątrz sprawdzona w działaniu zintegrowana pompa zapewnia stały przepływ gazu bez konieczności podłączania komponentów zewnętrznych.

Ergonomiczna konstrukcja, przyciski, które umożliwiają obsługę nawet w rękawicach, oraz wyświetlacz o dużym kontraście sprawiają, że detektor wielogazowy ALTAIR 5X jest łatwy w użyciu w każdym zastosowaniu.

Może mierzyć do sześciu gazów jednocześnie.

- Wbudowana pompa.
- Bardzo szybki czas reakcji i zerowania czujnika.
- Większa stabilność sygnału i powtarzalność.
- Typowa żywotność czujnika > 4 lata dla czujników XCell DGW, O<sub>2</sub>, CO, H<sub>2</sub>S, SO<sub>2</sub> i NO<sub>2</sub> XCell oraz IR.
- Typowa żywotność > 3 lata na XCell NH<sub>3</sub> i Cl<sub>2</sub>.
- Dzięki zastosowaniu bezprzewodowej technologii Bluetooth wszyscy mogą cieszyć się większym bezpieczeństwem.
- Wytrzymałe upadek z wysokości 3 m.
- Unikalne opcje alarmów: MotionAlert & InstantAlert.
- Możliwość zapisu 1000 zdarzeń i ponad 200 godzin danych (z domyślnymi przerwami co 1 min).
- Dostępna ładowarka wielostanowiskowa ALTAIR 5X.
- Szeroka gama akcesoriów do próbkowania.
- Powiadomienie o końcu czasu eksploatacyjnego czujnika zapobiega przestojom.
- Niskie koszty użytkowania.
- Pełna gwarancja 3-letnia na czujniki XCell DGW, O<sub>2</sub>, CO, H<sub>2</sub>S, SO<sub>2</sub>, NO<sub>2</sub> i IR, 2-letnia gwarancja na czujniki XCell NH<sub>3</sub> i Cl<sub>2</sub> oraz minimum 1 rok gwarancji na inne czujniki PID, NO, NO<sub>2</sub>, ClO<sub>2</sub>, PH<sub>3</sub> i HCN.



Dostępna obudowa fosforyzująca dla ALTAIR 5X z czujnikami IR

## Czujnik XCell o niskim zużyciu energii do ALTAIR 2X

4

| H <sub>2</sub> S Pulse | H <sub>2</sub> S-LC | CO | CO H <sub>2</sub> RES | CO-HC | SO <sub>2</sub> | NO <sub>2</sub> | NH <sub>3</sub> | Cl <sub>2</sub> | CO/H <sub>2</sub> S | CO H <sub>2</sub> RES/ H <sub>2</sub> S | CO/ H <sub>2</sub> S-LC | CO/NO <sub>2</sub> | SO <sub>2</sub> / H <sub>2</sub> S-LC |
|------------------------|---------------------|----|-----------------------|-------|-----------------|-----------------|-----------------|-----------------|---------------------|-----------------------------------------|-------------------------|--------------------|---------------------------------------|
|------------------------|---------------------|----|-----------------------|-------|-----------------|-----------------|-----------------|-----------------|---------------------|-----------------------------------------|-------------------------|--------------------|---------------------------------------|

## Kompatybilność czujników XCell z przyrządami wielogazowymi

|           | Ex  | Ex-M              | Ex-H | O <sub>2</sub> | CO/H <sub>2</sub> S | CO-HC             | H <sub>2</sub> S/CO H <sub>2</sub> RES | CO/ H <sub>2</sub> S-LC | SO <sub>2</sub> | SO <sub>2</sub> / H <sub>2</sub> S-LC | CO/NO <sub>2</sub> | NH <sub>3</sub> | Cl <sub>2</sub> |
|-----------|-----|-------------------|------|----------------|---------------------|-------------------|----------------------------------------|-------------------------|-----------------|---------------------------------------|--------------------|-----------------|-----------------|
| ALTAIR 4X | TAK | TAK               | TAK  | TAK            | TAK                 | NIE               | TAK                                    | TAK* <sup>1</sup>       | NIE             | TAK* <sup>1</sup>                     | TAK* <sup>1</sup>  | NIE             | NIE             |
| ALTAIR 5X | TAK | TAK* <sup>2</sup> | TAK  | TAK            | TAK                 | TAK* <sup>2</sup> | TAK                                    | TAK* <sup>2</sup>       | TAK             | NIE                                   | TAK* <sup>2</sup>  | TAK             | TAK             |

\*<sup>1</sup> Wymaga oprogramowania w wersji 2.03 dla detektorów wielogazowych ALTAIR 4X

\*<sup>2</sup> Wymaga oprogramowania w wersji 1.27.06 lub wyższej dla detektorów wielogazowych ALTAIR 5X

## GALAXY® GX2

### Zautomatyzowany system testujący

Proste w obsłudze, automatyczne stanowisko testowe zapewnia dużą wydajność zarówno jako jednostka samodzielna, jak i zintegrowany system zarządzania detektorami przenośnymi. W obu zastosowaniach użytkownik ma pełny dostęp do danych i funkcji sterowania flotą detektorów gazu MSA ALTAIR. Po podłączeniu dowolnego detektora gazu z serii ALTAIR do systemu GALAXY GX2 będzie on testowany, kalibrowany i ładowany automatycznie. Dzięki elastycznej budowie systemu GALAXY GX2 można połączyć ze sobą maksymalnie 10 stanowisk testowych, 4 uchwyty butli i ładowarkę akumulatorów.

- Łatwa konfiguracja i prosta obsługa dzięki automatyzacji testowania.
- Kolorowy ekran dotykowy ułatwia pracę przy stanowisku testowym.
- Możliwość przetestowania do 10 detektorów gazu w czasie, w którym większość konkurencyjnych systemów testuje jedno urządzenie.
- Dostępna baza 19 języków.
- Koszty użytkowania, łącznie z wydatkami na gaz do kalibracji, są o ponad 50% niższe biorąc pod uwagę detektory z czujnikami MSA XCell.



## Oprogramowanie MSA Link Pro

### Łatwe i aktywne zarządzanie detektorami gazów

Łatwy w uruchomieniu i konfiguracji program wysyła na pulpit komunikaty o wszystkich parametrach oraz ostrzeżenia o poziomie gazu do kalibracji i upływie terminów ważności. Istnieje możliwość pobierania danych oraz drukowania lub zapisywania raportów, na przykład o przypadkach wykrycia obecności gazu; dodatkowo można tak skonfigurować system, aby automatycznie wysyłał pocztą elektroniczną komunikaty o wykryciu gazu. Posiada możliwość generowania dzienników przebiegu sesji, zawierających na przykład dane pomiarów okresowych lub kalibracji dla danej grupy stanowisk systemu GALAXY GX2.

- Pulpit – podgląd systemu w czasie rzeczywistym: krótkie powiadomienia o przyrządach, których data ważności kalibracji lub testu funkcjonalności minęła.
- Przechowywanie bazy danych okresowych zapisów oraz dzienników sesji i spersonalizowanych raportów.
- Powiadomienia e-mailowe o ostrzeżeniach i komunikatach błędów systemu GALAXY GX2 i przyrządów.
- Zarządzanie flotą: konfiguracja zespołów, instrumentów oraz ustawienia audytu floty.
- System może być konfigurowany przy pomocy połączenia stałego lub DHCP, oferując w ten sposób szeroką elastyczność: administrator przypisuje kilka poziomów uprawnień dla użytkownika; użytkownicy mogą mieć dostęp do oprogramowania z dowolnego komputera, który jest podpięty do głównej bazy danych; baza danych istnieje tylko na jednym komputerze/serwerze natomiast wielokrotnie się liczbę użytkowników końcowych- komputery PC, którzy mogą mieć dostęp do bazy; sieć może być bardzo prosta: jeden zespół stanowiska testowego, jeden ruter, jeden laptop, albo jedno lub wiele zespołów stanowiska testowego w obrębie intranetowej struktury firmy.
- Oprogramowanie MSA Link Pro działa całkowicie w obrębie zabezpieczenia firewall Twojej firmy.





## LICZY SIĘ TO, CO W ŚRODKU

PRACOWNICY narażeni na potencjalnie niebezpieczne sytuacje zasługują na najlepszą ochronę.

Firma MSA nieustannie pracuje nad coraz bardziej inteligentnymi i lepszymi detektorami gazu, na których mogą polegać ludzie z całego świata. Detektory gazu ALTAIR 2X, ALTAIR 4X i ALTAIR 5X firmy MSA to najbardziej zaawansowana technologia dostępna w przenośnych detektorach gazu na rynku dzięki technologii czujników XCell Sensor Technology.

### Najważniejsza jest wydajność

Prawdziwą siłę nasze przenośne detektory gazu zawdzięczają technologii czujników. Czujniki MSA XCell mają żywotność dwa razy dłuższą niż średnia na rynku i są zaprojektowane z wykorzystaniem zintegrowanego układu scalonego (ASIC), opatentowanego przez MSA. Dzięki miniaturyzacji elektroniki czujników i umieszczeniu jej wewnątrz samego czujnika czujniki MSA XCell zapewniają dużą stabilność, dokładność i powtarzalność pomiarów.

Czujniki MSA XCell to przełom w projekcie czujników chemicznych i mechanicznych, pozwalający uzyskać szybszą reakcję na gaz i czas kalibracji.

Mniej czasu poświęconego na kalibrację i testy to oszczędność gazu kalibracyjnego, kosztów konserwacji, a więc i pieniędzy.

Ale najważniejsze jest to, że krótszy czas reakcji może oznaczać uratowanie czyjegoś życia.



Jeśli chcesz otrzymywać informacje o naszych nowościach zapisz się do naszego biuletynu MSA eNews.



#### Bezpośredni kontakt

**Polska**  
Ul. Wschodnia 5 a  
05-090 Raszyn k/Warszawy  
Tel. +48 22 711 50-00  
Fax +48 22 711 50-19  
info.pl@MSAsafety.com